

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Flink und wendig:
wiesel



Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmäherwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngerstreuer ... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

wiesel ag

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen
Untere Säge, 4803 Vordemwald
Telefon 062 - 51 08 88

B O N

Ich wünsche unverbindlich

☐ eine Vorführung ☐ Prospekt / Preisliste

Name: _____

Vorname: _____

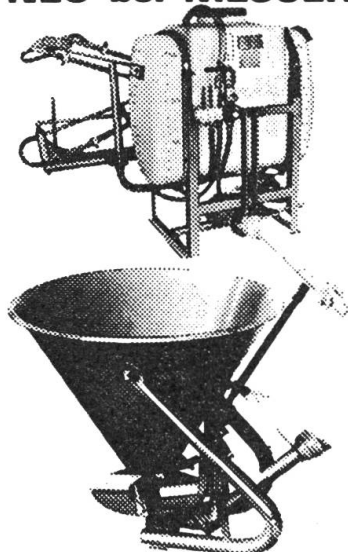
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

MESSER

PFLANZENSCHUTZGERÄTE

NEU bei MESSER



Feldspritzen =
Gebläsespritzen =
Moderne Technik =
Zuverlässig =
Probleme??? = kein PLATZ

PLATZ

DÜNGERSTREUER

Für jeden Betrieb:

Teller-, Pendel- oder Reihenstreusystem
von 50 bis 4000 kg Inhalt

Für jeden Einsatz:

Landwirtschaft/Gemüsebau/Gartenbau/
Obstbau/Weinbau/Komunal

Für jedes Budget: Interessante Preise!!!



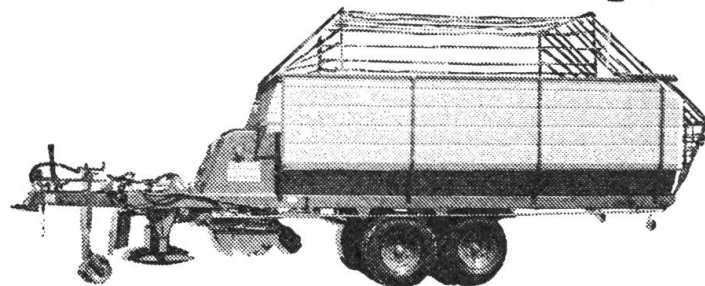
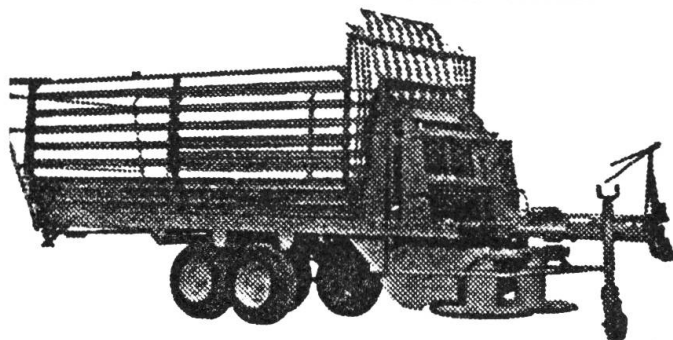
**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft



Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten Prospekte — kommen Sie zu uns zur Besichtigung! Wir beraten Sie gern.

Prüfen Sie unbedingt vor dem Kauf eines normalen Ladewagens unseren neuen

Mähladewagen mit Kreiselmäherwerk

Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang!

Dieser Ladewagen eignet sich vor allem für Landwirte, welche Graswirtschaft betreiben und täglich für eine grössere Zahl von Tieren das Grünfutter einbringen müssen. Die Arbeit des Schneidewerks und der Grasaufnahme ist grossartig, äusserst exakt und sauber.

Neu: Die ideale Kombination zum **Eingrasen** und zum **Heuen**. Lieferbar jetzt mit Pick-up zur Heuaufnahme (Mähwerk ist ausschaltbar). Drei verschieden grosse Typen, 1- oder 2-achsig.

STUDER

Maschinen und Reparaturen AG
Beim Bahnhof

6030 EBIKON 041-33 44 22



**Deutz und Würgler.
Wir sorgen dafür,
dass alles rund läuft.
Seit genau 100 Jahren.**

Ein ganz schön langer Weg vom ersten DEUTZ in der Schweiz bis zum umfassenden WUERGLER-Programm der Landtechnik mit über 100 Service-Stellen. Und ein ganz schön erfolgreicher dazu. Kein Wunder, dass das Gespann DEUTZ/WUERGLER heute zu den führenden Firmen der Landtechnik gehört. Dank Ihrem Vertrauen. Einem Vertrauen, das auch in Zukunft gerechtfertigt ist. Denn die bewährte Partnerschaft von DEUTZ und WUERGLER mit 100 Jahren Qualität, Service und Sicherheit sind die beste Basis, damit es auch in Zukunft rund läuft.

100 Jahre DEUTZ und WUERGLER - das muss gefeiert werden. Bei Ihrem Händler erfahren Sie alles über die grosse Jubiläums-Üeberraschung.



DEUTZ/WÜRGLER
Damit's rund läuft.

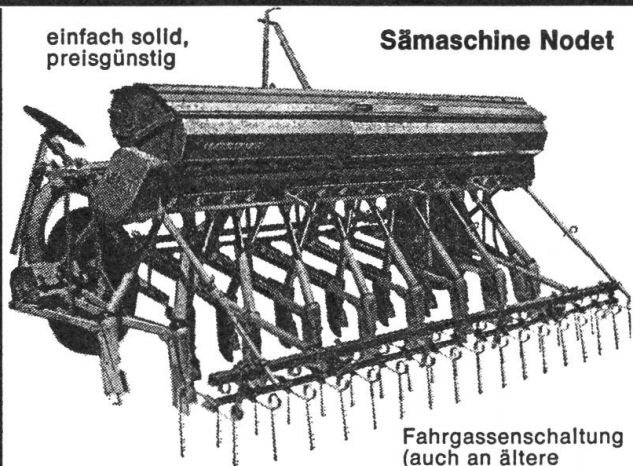


WÜRGLER

DEUTZ-Generalvertretung
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a/A
Telefon 01-761 44 15

einfach solid,
preisgünstig

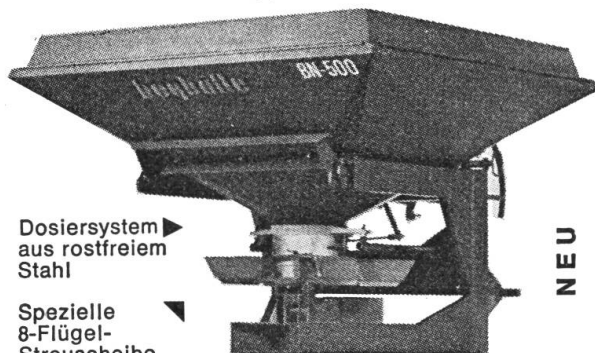
Sämaschine Nodet



Fahrgassenschaltung
(auch an ältere
Maschinen montierbar)

Düngerstreuer Bögballe

der Exakte mit dem kippbaren Behälter



Dosiersystem
aus rostfreiem
Stahl

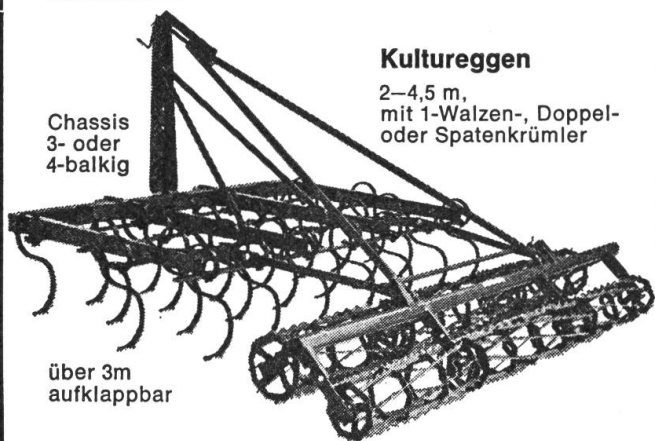
Spezielle
8-Flügel-
Streuscheibe

NEU

Kultureggen

2-4,5 m,
mit 1-Walzen-, Doppel-
oder Spatenkrümmer

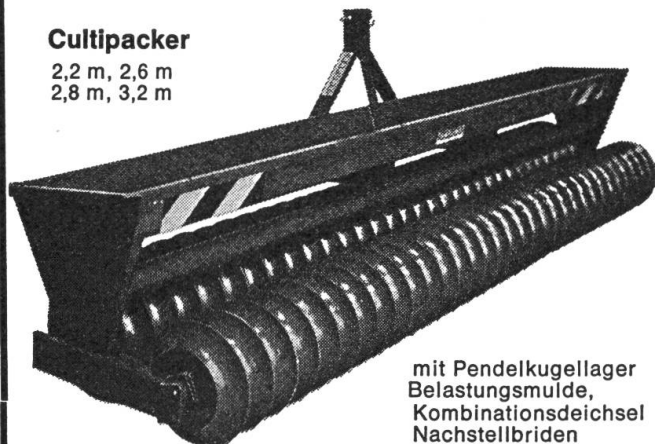
Chassis
3- oder
4-balkig



über 3m
aufklappbar

Cultipacker

2,2 m, 2,6 m
2,8 m, 3,2 m



mit Pendelkugellager
Belastungsmulde,
Kombinationsdeichsel
Nachstellbriden

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943, Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

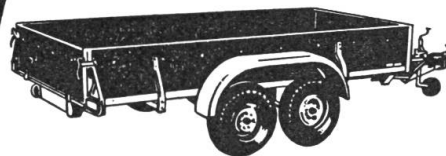
HEINEMANN WESTFALIA

Generalimporteur

Reisegepäck -, Allzweck -, Boots - Anhänger



total-verzinkt
Der beste Rostschutz



grösstes Programm der Schweiz!

35 verschiedene Modelle in Vollbad-galvanisierter Metall- und Phenolharz-Ausführung, alle typengeprüft. Nutzlast von 325 bis 1260 kg. Mit Auflaufbremse und der einmaligen Rückfahrautomatik. Erhältlich mit Flachplane, Hochplane, Deckel mit und ohne Galerie. Zugvorrichtungen für sämtliche Wagentypen ab Lager lieferbar.

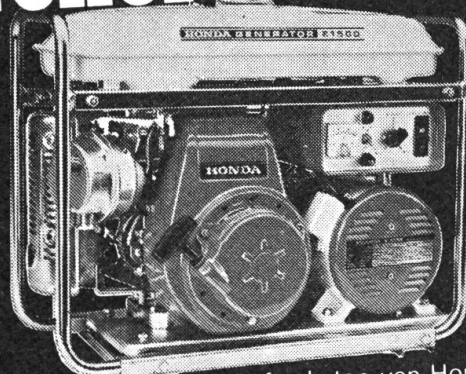
Verlangen Sie unseren Spezialkatalog

Bezugsquellennachweis:

erwin kapp AG

Auto- u. Industriebedarf, 8155 Nassenwil, 01 / 850 21 11
An der Kantonsstrasse Regensdorf-Dielsdorf

Generatoren



Eines unter den vielen Kraftpaketen von Honda: der Generator. Robust, leistungsfähig, tragbar, unabhängig, wirtschaftlich, vielseitig und umweltfreundlich. Moderne, in der Praxis tausendfach bewährte Konzeption. Leistung 300 bis 4000 W. Gleich- bzw. Wechselstrom, dreiphasig. Geräuscharme 4-Taktmotoren, adaptierbar für Gasbetrieb.

HONDA

4-Taktmotoren, führend in allen 4 Jahreszeiten!

Katalog, Preise und Vertreterliste durch:
Honda (Suisse) SA, 16, chemin de la Voie-Creuse, 1211 Genf 20 CIC.
Name, Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____



HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne



Wie roden Sie Ihre Zuckerrüben schneller und sicherer?

Mit dem MB trac 800

Bei günstigen Witterungsbedingungen und festem Grund rodet jeder Schlepper. Aber wie, wenn das Wasser auf dem Acker steht? Die Rüben müssen trotzdem raus! Genau dann zeigt es sich, ob ein Schlepper die PS nicht nur unter der Haube hat, sondern die Motorleistung auch auf den Boden bringt.

Das sind die Sternstunden des MB trac. Da spielt er die Allradvorteile glänzend aus. Da erbringt er den augenfälligen Beweis, daß Sie auf ihn nicht verzichten können.

Wieder ein nasser Herbst – und schon hat sich der MB trac gelohnt!

Der MB trac bringt die Zugkraft auf den Boden, die ein gefüllter Bunkerköpfroder erfordert. Auch wenn der Boden vom Regen aufgeweicht und schmierig ist.

Mit dem MB trac ernten Sie ohne Führungsschlepper sicher und spurgenau. Auch am Hang. Im Einmann-Betrieb.

Beim Rübenroden sind Sie mit dem MB trac ganz einfach im Vorteil.

Weil seine Vorderachse angetrieben ist. Muß sie ja sein, denn der MB trac hat Allradantrieb und Differentialsperren in beiden Achsen. Und natürlich gleich große Räder. Damit kein Zwangsschlupf entstehen kann.

Weil im MB trac harte Arbeit leichter wird. Egal wie's draußen auch aussieht – im geheizten Sicherheitsfahrerhaus des MB trac sitzen Sie entspannt und komfortabel.

Weil Sie die Zapfwellen (vorn und hinten) bis zur vollen Motorleistung belasten können.

Weil Sie unter 24 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgängen die richtige Arbeitsgeschwindigkeit exakt wählen können.

In der MB trac-Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, 48 kW (65 PS) – MB trac 800, 53 kW (72 PS) – MB trac 1100, 81 kW (110 PS) – MB trac 1300, 92 kW (125 PS).



**Mercedes-Benz
MB trac**

die Allradschlepper mit den 4 gleich großen Rädern

Es stimmt: Ein nasser Herbst, und ich hätte wohl besser den MB trac im Einsatz.
Informieren Sie mich über den MB trac.

Name: _____

Anschrift: _____

Betriebsgröße: _____ ha 21/ 1/7354

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

PNEU-SHOP JUNOD

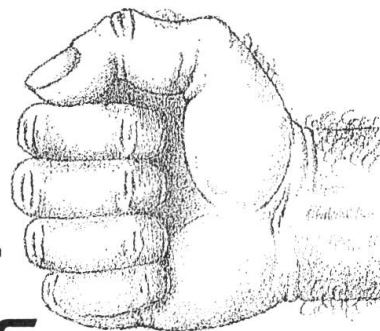
8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

**führend in Preis,
Qualität und
Service**

Wir haben Förderprobleme sicher im Griff.



Förder- und Aufbereitungsanlagen 3422 Kirchberg, Tel. 034 45 14 44



● **Lange Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen!** ●

**Der «MOOG»-
Holzerhacker**

Schnitzellänge und Kraftbedarf einstellbar durch den
stufenlosen Einzug mit Hydromotoren

- an Dreipunkthydraulik mit Gelenkwelle
- direkt an Kippbrücke mit Hydromotor
- als Anhänger mit VW-Golf-Diesel

Fragen Sie an!

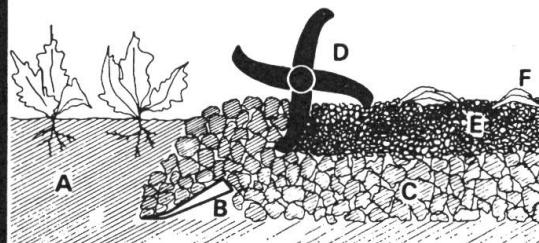
MOOG



MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

Bodenlockerung

Ja – aber in einem Arbeitsgang



- schonende Lockerung und Lüftung
- Erhaltung der natürlichen Bodenschichten
- oberflächliches Einmischen von organischen Düngern
- fördert idealen Luft- und Wasserhaushalt
- sichert höhere Erträge

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über
WEICHEL-Schichtengrubber oder eine Vorführung!

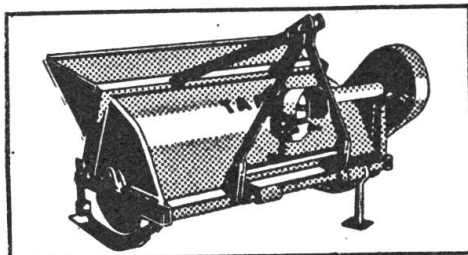
Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter !

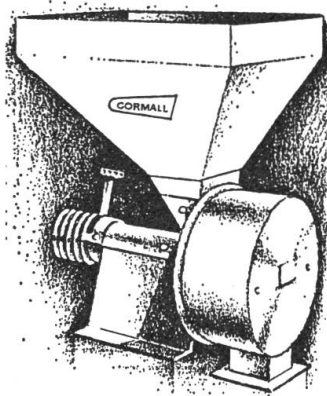
TAARUP



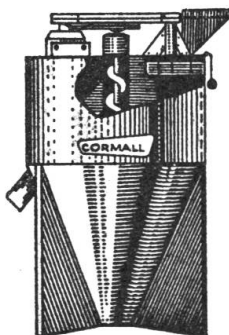
TAARUP Maisstengeltzerteiler

Arbeitsbreite 1,50 und 3 m.
Dreipunktanbau. Soldeste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen.



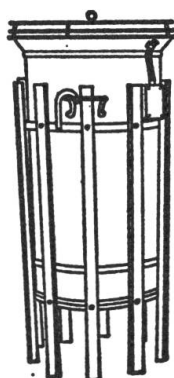
Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischanlagen Cormall

Preisgünstigeres Misch-
futter! Mahlen und mischen
Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage
schon zu Fr. 5450.- montiert. Erstklassige Re-
ferenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



NORDSTEN Lift-o-matic

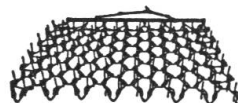
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen,
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-
stopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatisches Heben und Senken der Säscharen,

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Säma-
schinen!

PJP Wieseneggen

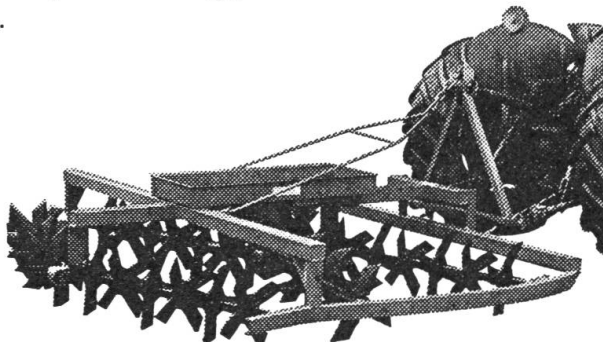


Solider
Preisgünstiger

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock
mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

Spatenrollegge MUKO



Bestgeeignet für Saatbeet- und Stoppelbearbeitung.
Arbeitsbreite 2,10 m, 2,50 m und 3,20 m. Sehr preis-
günstig. Einfachster Messerwechsel.

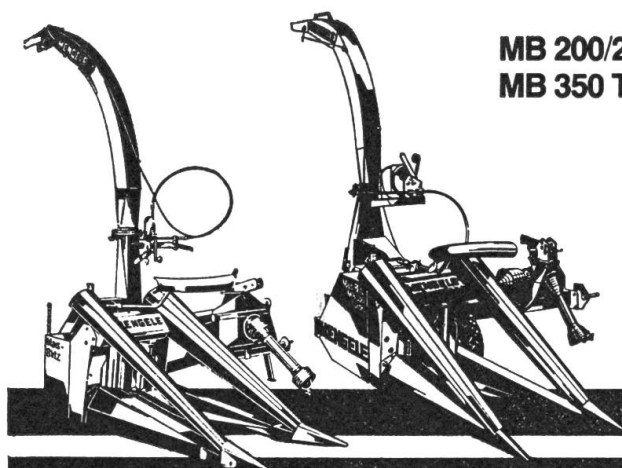
GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Telefon 052 - 41 11 22

Telex 76816

Mengele-Häcksler: da weiß man, daß alles klappt



MB 200/280
MB 350 Turbo

ROBERT FAVRE AG
1530 Payerne. Tel. 037/ 61 14 94

850

Filter von FILT



Öl- und Luftfilter, Kraftstoff-Filter für alle Fahrzeuge. Verlangen Sie Unterlagen. FILT-Filter – natürlich von KRAUTLI.
KRAUTLI-Service ist Ihr Vorteil.



KRAUTLI AG
8048 Zürich
Badenerstr. 734, 01/62 80 62
1001 Lausanne
49, Bd. de Grancy, 021/27 88 72
Telex Zürich 53885 kapag

moog Hochdruck- reiniger

seit 12 Jahren bewährt!

- eigene Produktion
- prompter Kundendienst
- komplettes Programm von 70 – 200 Atü!
- Hochdruckpumpen mit KERAMIKKOLBEN!
- Schweizer Qualität muss nicht teuer sein! Wir beweisen es Ihnen!
- Verlangen Sie unsere Dokumentation oder eine Vorführung!



Peter Moog + Cie AG, Apparatebau
3076 Worb, Tel. 031/83 11 43

NEU: Niederlassung Gommiswald SG

Bei der Bereifung
von angetriebenen Traktor-Rädern sprechen

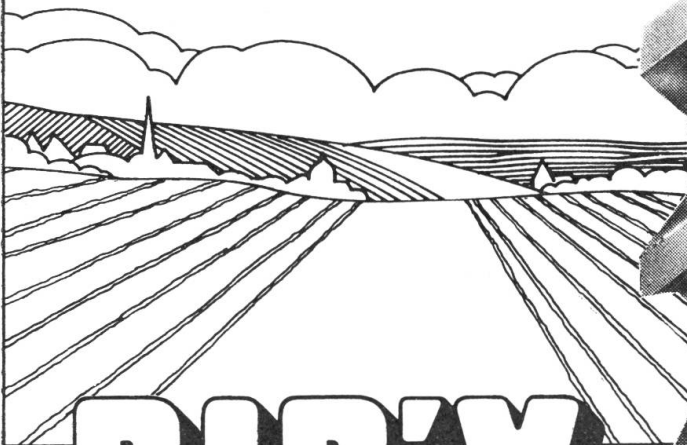
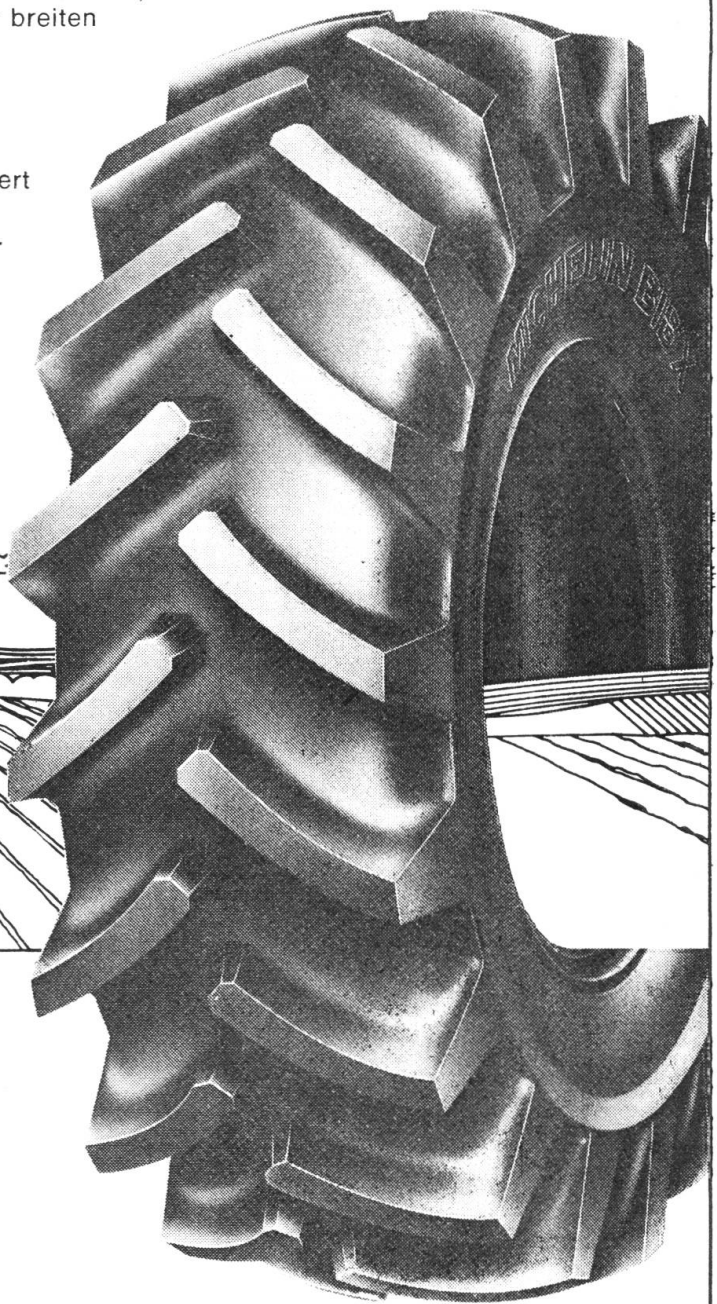
3 Gründe für den neuen BIB'X Michelin mit 'X' Radial-Karkasse

1. Seine grössere **Zugkraft** dank seiner hohen Profilstollen, seiner weit offenen Laufflächenmitte und seiner breiten Reinigungskanäle.

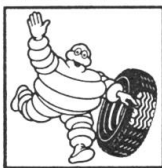
2. Seine aussergewöhnliche **Laufleistung**.

3. Sein ausgezeichneter **Fahrkomfort** dank der Radial-Karkasse.

In immer mehr Dimensionen verfügbar, verbessert der Bib'X-Reifen die Leistung jedes Traktors, sei es bei der Ackerarbeit oder auf der Strasse.



BIB'X MICHELIN





Vorwärts mit Same.

Vorwärts mit dem SAME Allrad-System.

Volle Motorleistung, über vollbelastbare Vorderachsen direkt auf die Vorderräder gebracht. Ohne Rutschkupplung, ohne Kreuzgelenke. Volle Kraft voraus über Vorderachs-Mittelpunktdifferential, Planetenantriebe und grossdimensionierte Vorderräder (z.B. 14-24 bei Leopard, 85 DIN-PS).

Vorwärts mit der grossen SAME-Zugleistung.

Mit luftgekühlten SAME-Dieselmotoren von 25 kW (34 DIN-PS) bis 110 kW (150 DIN-PS). Enorm sparsam im Verbrauch. Mit hohem Drehmomentanstieg im weiten Drehzahlbereich. Mit Kraftreserven, die da sind, wenn man sie braucht.

Vorwärts mit dem SAME-Kabinenkomfort.

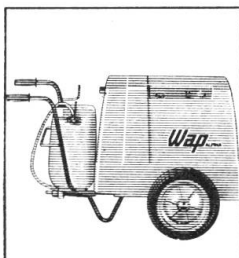
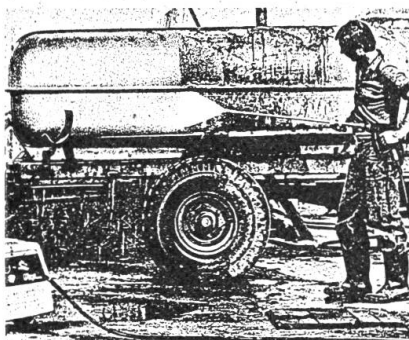
Auf Silentblöcken gelagert, geräuscharm im Innenraum (z.B. Centurion 84.5 db). Bequemer Einstieg. Grosse Beinfreiheit durch hängend angeordnete Pedale und Seitenschaltung ab Leopard (85 DIN-PS). Hervorragende Rundumsicht und auf beide Vorderräder. Und natürlich mit Standheizung.

Nach O.E.C.D. Norm geprüft.

Vorwärts mit dem SAME-Komplettpreis.

Denn auch zusätzliche Ausrüstungen gehören bei SAME zum Standard-Lieferumfang.

WAP wirkt reinste Wunder



WAP bietet ein komplettes Programm an **Hochdruck-Reinigungsmaschinen** mit Leistungen von 300 bis 1800 l/h, Druck von 5-200 bar, Temperaturen bis 150° C. Druck, Temperatur und Wassermenge sind stufenlos einstellbar. Spezielle **Hochdruck-Reinigungschemikalien**. Ausserdem **WAP Hochleistungs-Staub- und Schmutzsauger**, sowie die **tw-Geräte für die Teppich- und Polsterreinigung**.

Wap

Wap AG

Reinigungstechnik
9606 Bütschwil SG
Tel. 073/33 24 44

**Hochdruckpumpe
Schweizer
Qualität**



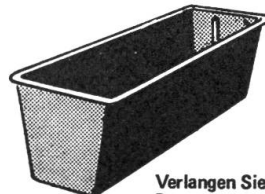
Verkaufs- und Servicestellen:

1012 Lausanne VD, Tel. 021/28 35 47
3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031/84 10 26
5512 Wohlenschwil AG, Tel. 056/91 28 29
8152 Glattbrugg ZH, Tel. 01/810 03 00
9305 Berg SG, Tel. 071/48 15 71

Lanker AG
9042 Speicher
Tel. 0 71/94 17 44



Brunnenträge aus Kunststoff



Behälter aus
glasfaserverstärktem Polyester.
— stabil — dauerhaft
— witterungsbeständig!

Inhalt Liter	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Preis Fr.
BR-200	1050	600	450	320.-
BR-300	1550	600	450	355.-
BR-400	2000	600	450	440.-
BR-500	2500	600	450	520.-
Messingstandrohr 1"				65.-

Verlangen Sie
Prospekt-
unterlagen!



Faser-Plast AG
9532 Rickenbach / Wil SG
(073) 23 21 44

Luftkompressoren

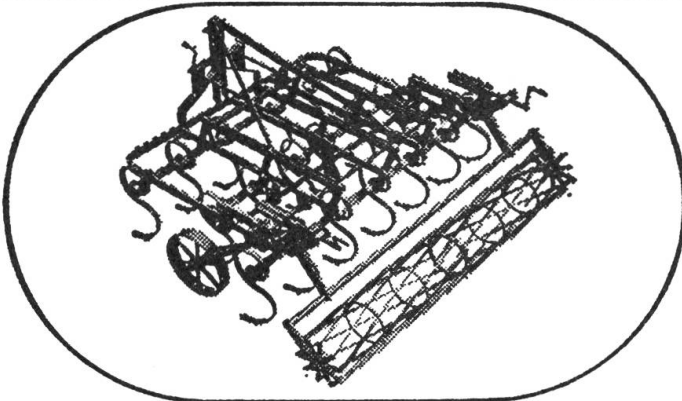
Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

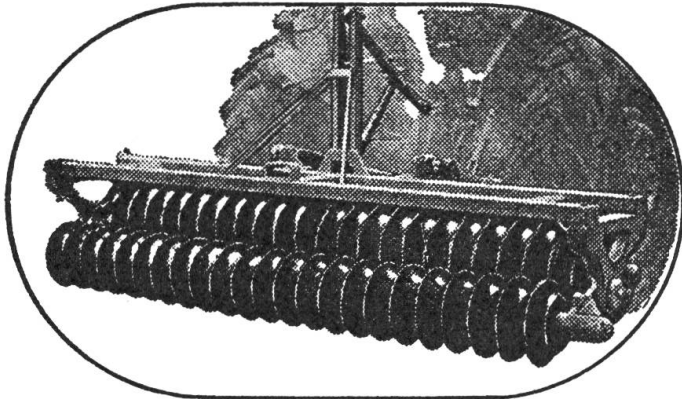
Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



ALTHAUS

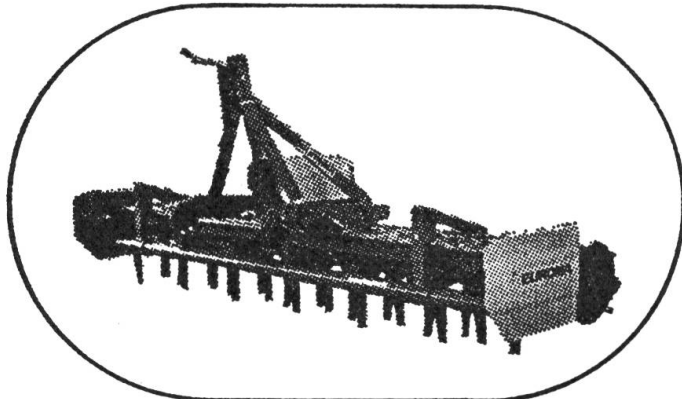
**hat für jeden Boden
das richtige Gerät zur
Saatbeetzubereitung.**



Vibro-Kultivatoren mit Krümler
— Leichte und schwere Modelle
— Starre oder verstellbare
Zinken

— Arbeitsbreiten:

Vibro / Krümler
2.00 m / 2.20 m
2.30 m / 2.50 m
2.60 m / 2.80 m
3.00 m / 3.20 m

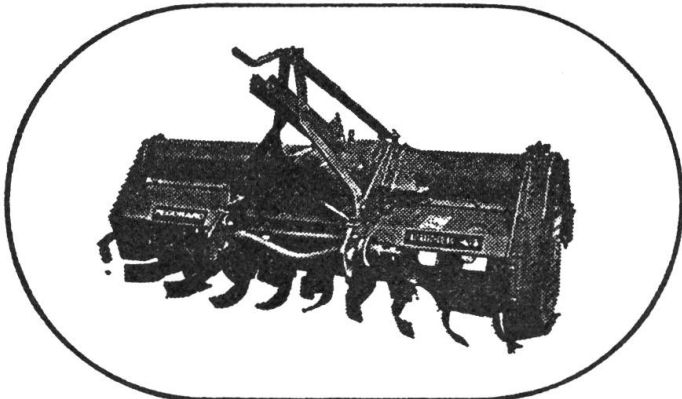


Cultipacker-Walzen

— 2reihig mit glatten, gezackten
oder kombinierten Scheiben.
— 3-Punkt- oder als Nachlauf-
Gerät zu Vibro, Kreiselegge,
Bodenfräse usw.
— Arbeitsbreiten:
2.20 m / 2.50 m / 2.90 m

Kreiseleggen EUROMA

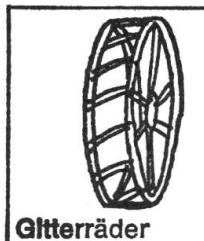
— leichte und schwere Ausführungen
— Arbeitsbreiten 2 m/2.50 m/ 3 m/
3.50 m



Bodenfräsen PEGORARO

— leichte und super-schwere Modelle
für Traktoren ab 30-150 PS
— Arbeitsbreiten ab 80-245 cm

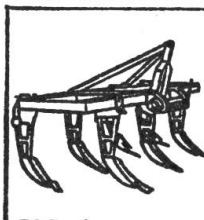
Ferner:



Gliterräder



Scheibeneggen



Chisel



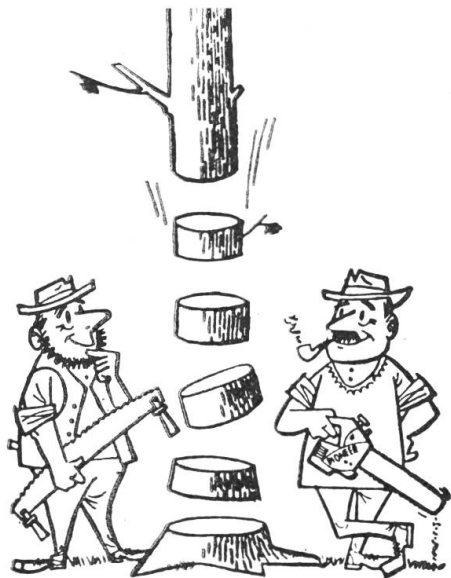
Untergrund-
lockerer

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

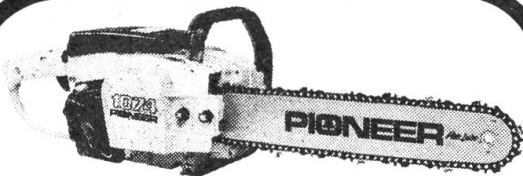
Mitarbeiter Ostschweiz:
Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38



Zum Holz sägen brauchen Sie ein gutes Werkzeug – kein Spielzeug! Darum gibt es Pioneer-Sägen aus Kanada.

PIONEER

Schlager in Preis und Qualität.
3 Beispiele:



Pioneer P12 30 cm

34 cm³ Fr. 440.-

Pioneer 1074 35 cm

51 cm³ Fr. 590.-

Pioneer **FARMER**
45 cm

65 cm³ Fr. 990.-

Ob Hobby oder Profi – Pioneer hat
14 Modelle von 34 bis 98 cm³.

Vergleichen Sie: **Kraft, cm³**
Preis
Qualität
Service **Pioneer bietet mehr**



Generalvertretung:
ALMACOA
8021 Zürich, Militärstrasse 84
Tel. 01 · 242 67 50

☐ Senden Sie mir Prospekte und die Adresse
der nächsteh Pioneer-Vertretung

LT

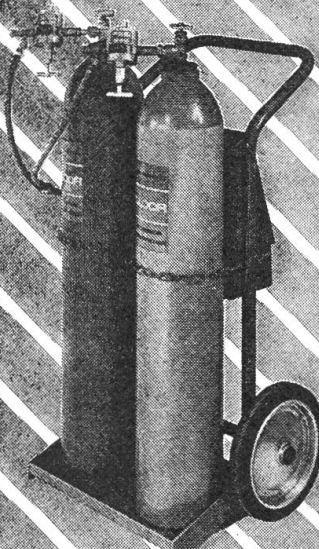
Name

Strasse

Ort

OLMA Halle 10, Stand 120

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

Traktorführer

Verstopft während der Zeit der Sommer-Touristik nicht unnötig die Strassen! Denkt daran, dass die Touristen Abnehmer der landw. Produkte sind. Helft durch eure Aufmerksamkeit und durch Zeichengebung mit, den Strassenverkehr flüssig zu gestalten! Dies ist besonders während der Erntezeit nötig. Alle Strassenbenützer werden euch dafür dankbar sein und bei anderer Gelegenheit Verständnis für die Landwirtschaft bekunden. Danke!

Zu verkaufen:

1 Silopresse

(Marke) Eberhardt Occ. sehr günstig

1 Zweischar-Pflug

(Marke) Ott HW 140 cm Occ.

1 Strohühle

(Marke) Lanker Occ.

PAUL SPIRIG-KÖPPEL, Landmaschinen,
9444 Diepoldsau

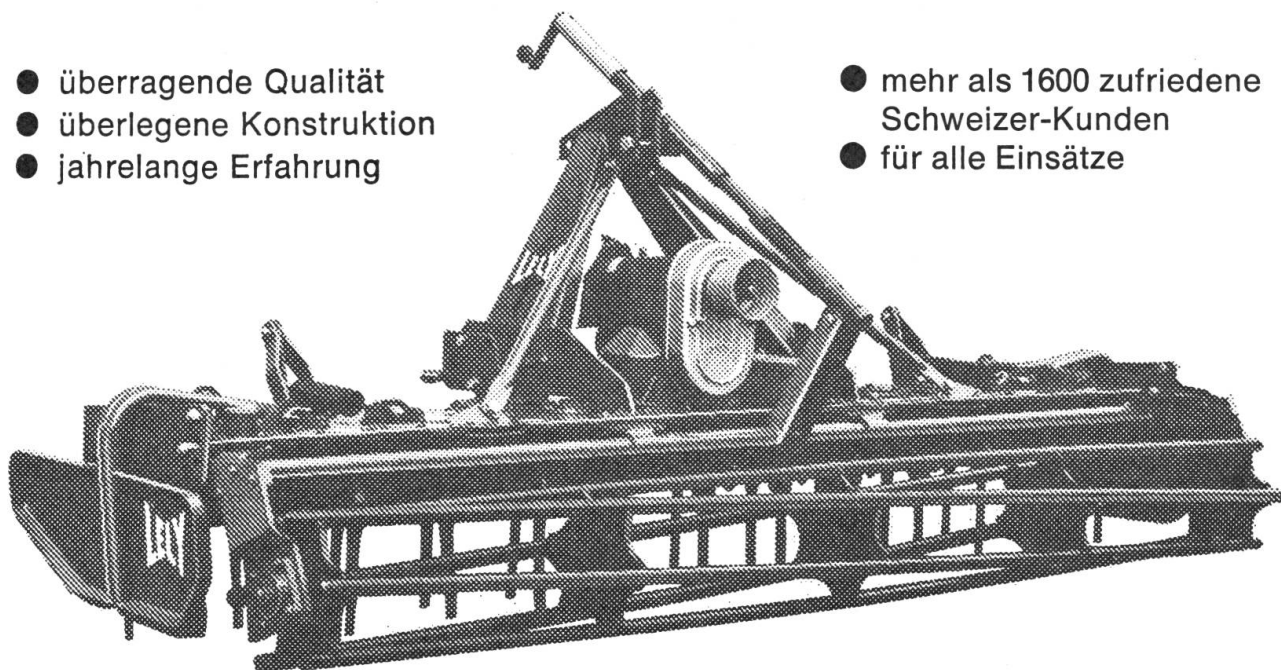
VGL

Ebikon

Nicht umsonst laufen in der Schweiz mehr
LELY-Kreiseleggen
als alle anderen Fabrikate zusammen.

- überragende Qualität
- überlegene Konstruktion
- jahrelange Erfahrung

- mehr als 1600 zufriedene Schweizer-Kunden
- für alle Einsätze



Für den Weinbau: 1 m – 1,25 m – 1,5 m.

Für die Landwirtschaft und den Gemüsebau: 2 m – 2,5 m – 3 m – 3,5 m – 4 m – 4,5 m – 5 m.

Für Grossbetriebe, spezielle Eggen für Traktoren mit über 100 PS.

Auch mit Spindelverstellung der Nachlaufwalze und Schollenbrecher.

VGL

**Vertriebsgesellschaft für
Landmaschinen mbH**

6030 Ebikon, Luzernerstr. 18

Tel. 041 36 76 26 / 36 76 27

Telex 78 578

Fragen Sie Ihren Händler oder verlangen Sie
unsere detaillierten Unterlagen mit Preisliste.

Bitte ausfüllen
und absenden.

Schicken Sie mir
Detail-Information
über die

**LELY-
Kreiselegge**

Name:

Strasse:

Ort:

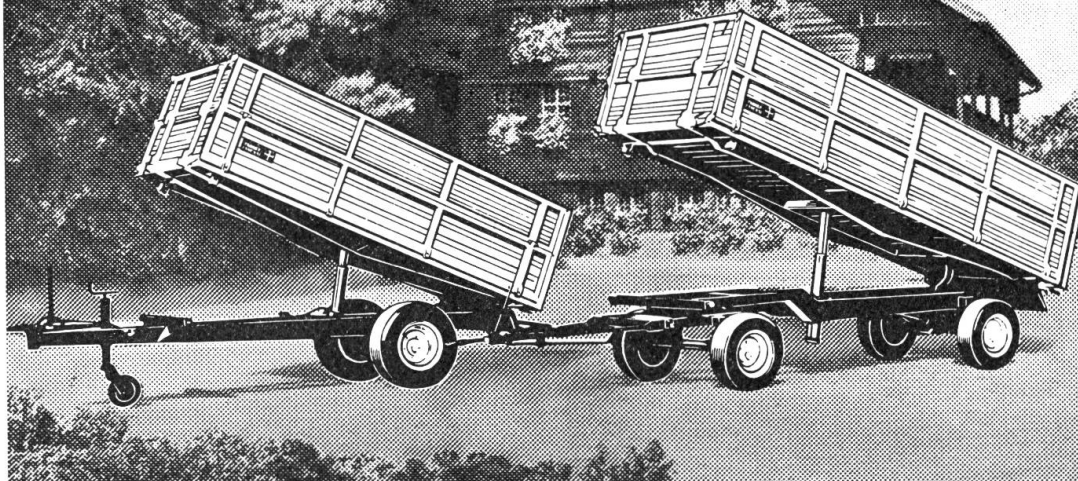
Tel.:

TANNER

Tanner AG
Konstruktionswerkstätte
3550 Langnau
Telephon 035/2 46 33

Kipper made in Emmental Schweizer Kipper für Schweizer Landwirte.

Die Probleme liegen oft
in den Details, wir haben
sie überzeugend gelöst.
Wie? Fragen Sie uns.
Tel. 035/2 46 33



Besuchen Sie uns an der OLMA im Freigelände Galgenacker!

Kredit

für Vieh und
landwirtschaftliche Maschinen
zu günstigen Bedingungen.
Bequeme Teilzahlungen.

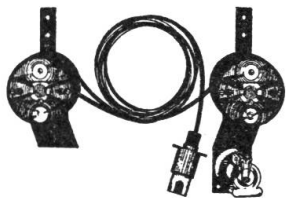
Krefina Bank AG St.Gallen
Gallusstr. 12
Tel. 071 / 23 23 85



Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!

LUTZ- Leuchten

Schluss-, Blink-,
Bremslicht in ganz
Europa bewährt. Inkl.
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.
Meistgekauften, preisgünstigen Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie
Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder
Keilriemen.

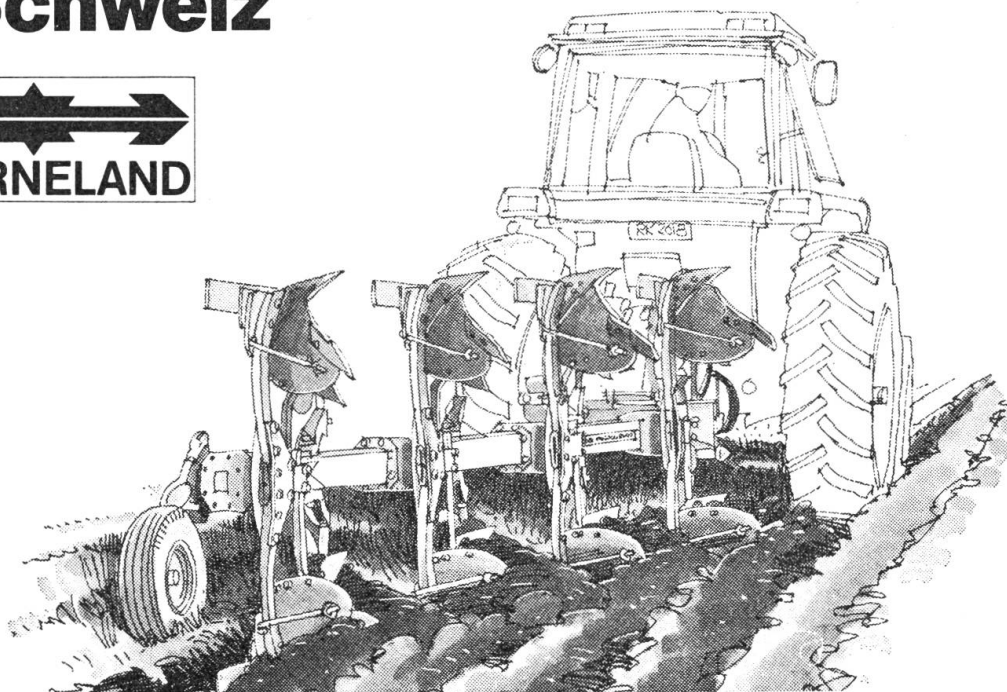
Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst
Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Ein Pflug aus Norwegen erobert die Schweiz



Die KVERNELAND-Pflüge kommen aus Norwegen. Mehr als 250 000 Betriebe in vielen Ländern der Erde arbeiten mit diesen qualitativ hochstehenden Produkten (KVERNELAND war von 1962 bis 1980 14mal Weltmeister im Pflügen!) Stahlbearbeitung ist eine Spezialität von KVERNELAND. Beim Baukasten-Volldrehpflug wurde durch Verwendung von mikrolegierten Stählen und einem neuen Härtingsverfahren eine enorme Gewichtsverminderung erreicht. **KVERNELAND-Pflüge haben die vollautomatische, mechanische Steinsicherung**, eine geniale Einrichtung zum Non-Stop-Pflügen in steinreichen Böden. Jeder Pflug kann von 2 auf 4 Scharen erweitert werden (5schariger Anbau-Volldrehpflug für grosse Traktoren). Genaues Anpassen an alle Traktoren-Typen. Der KVERNELAND-Pflug hat auch die Schweiz erobert – besuchen Sie unsere Referenzbetriebe oder verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung durch unsere Pflugspezialisten.

KVERNELAND – führend auf dem europäischen Markt

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126, Tel. 01 820 12 12

Direkt vom Hersteller

MEWAG- Reifenmontier- und Demontiergeräte

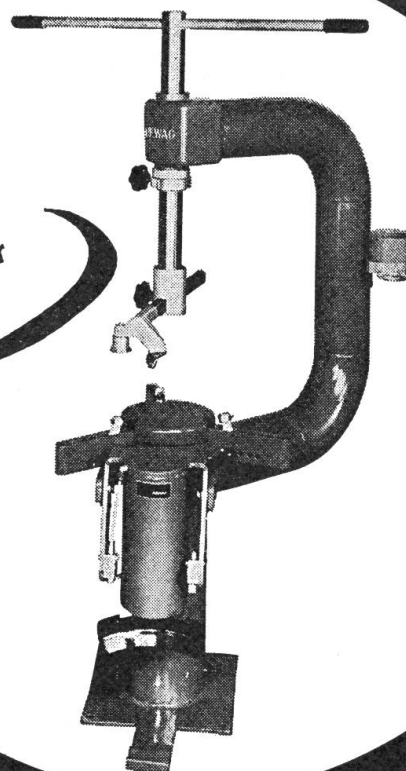
- Für sämtliche Reifen von 10 – 18"; ob mit offenen oder geschlossenen Felgen.
- Mit pneumatischer Aufspannvorrichtung.
- Als Kombiwerkzeug für die Montage und Demontage einsetzbar.
- Mit Hand- oder pneumatischem Reifenabdrücker

Fragen Sie uns - wir können
Sie sofort beliefern.

MEWAG

Maschinenfabrik AG
CH - 3457 Wasen
Telefon 034 / 77 16 05

PREISABSCHLAG!
Geräte ab nur
Fr 980.-



«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrads – **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
- Äusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

GEBR. SCHAAD, Doppelberelungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

Fr. 85.- kostet unsere

Blinkanlage

mit Stop-, Schluss- und Blinklicht. Dreieck-
rückstrahler, Steckdose hinten, 7,5 m An-
schlusskabel.

Fr. 85.- kostet unser

Rätschen-Seilzug

Zugkraft 750 kg, mit Umlenkrolle 1500 kg,
Seillänge 1,5 / 3,6 m.

A. ULRICH Landmaschinen

8811 Horgenberg ZH Telefon 01 - 725 63 40

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

1926 baute Rapid den ersten Motormäher. Mit der Verwirklichung dieser revolutionären Idee begann eine neue Aera in der Mechanisierung der Tal- und Bergbetriebe. Heute bieten wir Motormäher an für jede Betriebsgrösse und für jeden Einsatz. Sie sind Beispiel für Qualität und Zuverlässigkeit.

Fragen Sie uns oder den Rapid-Händler in Ihrer Nähe.

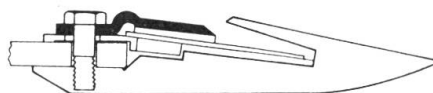
Rapid Motormäher

**203
303
505
606**

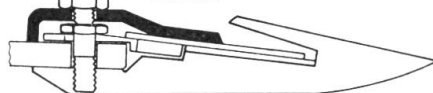


Die Neuheit

bisher



neu



noch besserer Schnitt
noch längere Lebensdauer
noch einfacheres Nachstellen

**mit dem neuen,
patentierten
Messerhalter.**

Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

**um schwere Arbeit
zu erleichtern.**

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal

MERK PULLAX



Unser «Hit»

Einheits-Kipper total ausgerüstet.
Breite des 18 PS nur 1,31 m! Fragen Sie an!

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

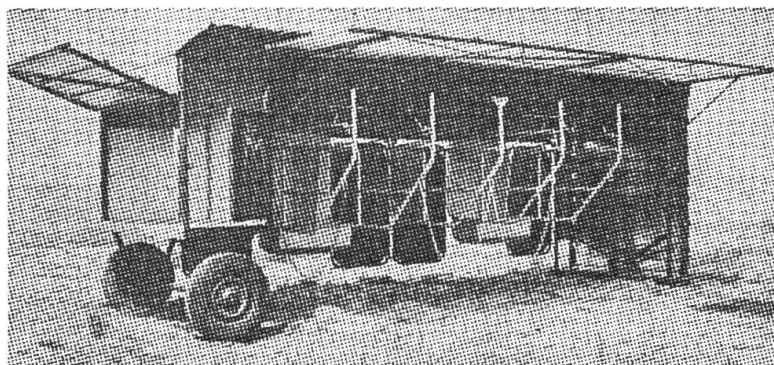


K.E.W.
Hochdruckreiniger,
worauf Sie sich
verlassen können.

Mit dem **K.E.W.** Hochdruckreiniger werden Maschinen, Fahrzeuge, Ställe und Traktoren schnell und gründlich sauber. Gesundes Vieh durch perfekte Stallhygiene. Weniger Wartung, weniger Rost, weniger Reparaturen an Maschinen und Geräten. Erst wenn Sie den **K.E.W.** Hochdruckreiniger besitzen, erkennen Sie die vielen kostensparenden Einsatzmöglichkeiten. **K.E.W.** Hochdruckreiniger – ein lückenloses Programm für jeden Einsatzbereich. ● Arbeitsdruck 90-180 bar, ● Förderleistung 11,9-20,0 l/min, ● Motorleistung 3,3-5,5 kW, ● Kalt- oder Heisswasser bis 140°C. Jederzeit kostenlose Vorführung, auch samstags. Servicestellen in der ganzen Schweiz.

F.T. SÖNDEREGGER AG

9322 Egnach/TG · Telefon 071-661546



Ausstellung Comptoir Suisse, Lausanne

Fahrbare Melkstände

Verschiedene Modelle in Fischgrat- oder Parallel-Anordnung. Eines davon entspricht bestimmt ihren Vorstellungen.

BERNARD ROY
1261 Longirod VD
Telefon 022 - 68 14 71

Pirelli AS-Gürtelreifen TM 300/TM 150

Die 6-Vorteile-Reifen für moderne Ackerschlepper

Vorteil Nr.

1 Spart Kraftstoff!

Das bewirkt die stabile Gürtelkonstruktion. In Verbindung mit der elastischen Karkasse ist die Aufstandsfläche größer. Die Reifen liegen satt auf und sinken nicht ein. Das macht sich deutlich bemerkbar bei nachgiebigen Böden: also tiefgründigem Acker, feuchtem Sand und nasser Grünfläche. Ihr Schlepper kommt mit wesentlich weniger Motorkraft aus. Er verbraucht deshalb deutlich weniger Sprit.

Vorteil Nr.

2 Keine Preßfurchen! Geringere Bodenpressung!

Größere Aufstandsfläche heißt auch Schonung des Bodens. Preßfurchen werden vermieden, der Boden bleibt locker und sauerstoffreich: Die entscheidende Voraussetzung für gutes Wachstum und gute Erträge.

Vorteil Nr.

3 Hochprozentige Traktion

Die ausgeklügelten Reifen-Profile verzahnen sich in hervorragender Weise mit dem Boden. Sie sind durch den unterlegten Gürtel stabilisiert und fest mit der Karkasse verankert. Das Resultat: Hochprozentige Traktion bei wesentlich geringerem Schlupf. Das Ergebnis: Zeit- und Geldersparnis.

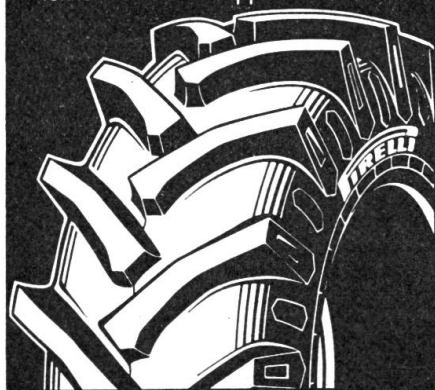
Pirelli TM 300

der ideale Hinterachsreifen für leistungsstarke Schlepper



Pirelli TM 150

die ideale Ergänzung zum TM 300 für die Vorderachse leistungsstarker Allrad-Schlepper. Er ist auch der Hinterradreifen für kleinere Schlepper



Vorteil Nr.

4 Hochstollen mit Selbstreinigung

Sie erkennen den Pirelli TM 300 sofort an den Selbstreiniger-Kanten zwischen den Hochstollen. Diese „Schollenbrecher“ bewirken, daß beim Abrollen des Reifens die eingedrunghenen Erdschollen aufgebrochen und ausgeworfen werden. So bleibt das Profil offen und griffig. Auch auf schwerem Boden.

Vorteil Nr.

5 Wirksamer Flankenschutz

Weit nach außen gezogene Hochstollen und Greifkanten geben dem TM 300 und dem TM 150 wirksamen Flankenschutz. Seitenwand-Beschädigungen werden dadurch weitgehend vermieden. Die Lebensdauer der Reifen wird erhöht.

Vorteil Nr.

6 Gute Straßenlage

Die zur Laufflächenmitte hin in Fahrtrichtung gewinkelten Stollen gewährleisten präzisen Geradeauslauf. Es kommt „viel Gummi“ auf die Straße. Das begünstigt den Antrieb und verbessert die Zugkraft. Mit Pirelli-Gürtelreifen ist Ihr Schlepper voll straßentauglich. Auch darauf kommt es an.

Immer mehr Traktorenhersteller entscheiden sich für Gürtelreifen von Pirelli. 6 besondere Vorteile sprechen dafür. Nutzen auch Sie diese Vorteile. Entscheiden Sie sich für Pirelli. Eine bessere Wahl können Sie nicht treffen.

PIRELLI

Mais-Qualitätssilage durch echten Exaktschnitt

Minimaler Verschleiss • Hohe Funktionssicherheit

Die Vorteile der FAHR-Maishäcksler erkennt man vor allem auch an der besseren Qualität der Häcksel im Silo. Jedes einzelne

Korn ist aufgeschlos- sen. Dazu kommt der niedrige Verschleiss und nun auch, als be- deutender Fortschritt, **der neuartige**

Schlingenband- Einzug, der jede Maispflanze einzeln erfasst und verlust- frei der Häckseltrom- mel zuführt.



Modell MH 650 S.
Kräftige Maschine für
hohe Leistungen bis
35 to/h und harten Einsatz.
Geeignet für Traktoren von
50-100 PS. Exaktschnitt
von 3,5 bis 10 mm.
Zentrale Einstellung der
Gegen-
schneide.



Modell MH 500, der Kleine mit
grosser Leistung, nur 420 kg
Gewicht, für Traktoren von 35 PS
bis 65 PS. Ein echter Exakt-
Trommelhäcksler mit Zwangsein-
zug zum erstaunlich günstigen
Preis

Schnittlänge
4-12 mm.

**Weil die
bessere Technik
entscheidet!
Ein FAHR-Maishäcksler!**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG

8166 Niederweningen Tel. 01 856 03 22

BON

für Prospekte
FAHR-Maishäcksler

Adresse: _____

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 5, Stände 504/520!